Nishanth: Hi, Visisht, You didn't attend college yesterday. Why?

> (నిన్న నువ్వు college కి రాలేదు, ఎందుకనిి

Visisht: I had work at home. I thought I could finish it before college time, but that took longer than I had thought.

> (ఇంట్లో పనుండింది. College time కంటే ముందే పూర్తి చేయొచ్చుననుకున్నా. కానీ నేననుకున్నదానికంటే ఎక్కువే పట్టింది.)

Nishanth: You missed an interesting demo on how soap is made. There was a man from Washwell Soap Company. The chemistry association had invited him to give us the

> (సబ్బు ఎలా తయారుచేయొచ్చో తెలిపే ప్రద ర్శనను నువ్వు కోల్పోయావు. మన కళాశాల Chemistry Association వాళ్ళ 'Washwell' సబ్బుల Company ನಿ

ఆ (పదర్శన నిర్వహిం ఆహ్వా చాల్సిందిగా నించారు.)

Demo = Demonstration = [పదర్శన, ముఖ్యంగా ఏదైనా ప్రక్రీయ/ పని ఎలా

చేయాలో చూపించేందుకు. Visisht: I had known about it but I couldn't

> home was important. (నాకు దాన్ని గురించి తెలుసు. కానీ వదులు కోవడం తప్పలేదు.)

help giving it the miss. The work at

Nishanth: But you went to temple as usual perhaps.

> (కానీ మామూలుగా గుడికి మాత్రం వెళ్లా వనుకుంటా.)

Visisht: That I did of course. By then I had finished my work.

> (తప్పకుండా వెళ్లా. అప్పటికి నా పని పూర్తి ਹੀਂ ਨੌਕਾ. )

Nishanth: There's some thing more you should know. In the chemistry lab, acid fell in Sai's eyes. Very unfortunate, you know. They rushed him to hospital. Fortunately the doctor there assured us that his sight would be normal soon.

> (నువ్వు తెలుసుకోవాల్బింది ఇంకా ఉంది. Chemistry lab లో సాయి కంట్లో acid పడింది. అతడిని ఆస్పత్రికి తీసుకెళ్లారు.

అదృష్టవశాత్తు అక్కడి doctor చూపు త్వరలోనే మామూలుగా వస్తుందని భరోసా ఇచ్చారు.)

Visisht: That's good news. I feel relieved.

(అది శుభవార్త. అది నాక్కాస్త ఊరటగా ఉంది.)

Nishanth: His mom vowed that she would perform poojas at temple if he became normal.

> (ಪ್ರಾಪತಿ ನಯ್ಮಪತೆ ಗುಳ್ಲ್ ಫ್ರಾಜಲು ವೆಯನ್ನಾ నని వాళ్లమ్మ మొక్కుకుంది.)

Vow = ప్రతిజ్ఞ చేయడం/ మొక్కుకోవడం.

Visisht: I saw him this morning. He is proaressina.

> (ఇవాళ ఉదయం అతడిని చూశాను. కోలు కుంటున్నాడు.)

Nishanth: I'll see him tomorrow. (నేను రేపు చూస్తానతడిని.) a) We use about three to four cakes of soap a month = మనం నెలకు 3, 4 సబ్బు బిళ్ల లను వాడతాం. (3 or 4 soaps అనం)

b) Please give me soap. (Please give

me a soap సరికాదు) = నాకు సబ్బివ్వండి.

c) Please give me some soap అని కూడా అనొచ్చు Work (= పని) కూడా English లో uncountable. (ఒక పనుంది, రెండు మూడు పనులు పూర్తిచేయాలి అని తెలుగులో అన్నట్టు English లో కుదరదు).

He has gone out on work/ on some work = అతడు పని/ ఏదో (some) పనిమీద బయటికెళ్లాడు.

A lot of work అనొచ్చు. అయితే work బదులు ఒక్కోసారి job వాడతాం. "Job' మామూలుగా మనం ఉద్యోగం అనే అర్థంతో వాడతాం. అయితే job కు ఒకరు చేయాల్సిన పని అనే అర్థం కూడా ఉంది.

c) His works will soon be published = అతడి రచనలు త్వరలో ప్రచురితమవుతాయి.

అలాగే Iron. Iron = 1) ఇనుము - ఈ అర్థంతో Iron, uncountable. అంటే ఈ అర్థంతో వాడినప్పుడు, a/ an Iron, Irons అని వాడం.

Iron = 2) ఇస్ట్రీ పెట్టె- (Iron box అని English లో అనం). ఈ అర్థంతో Iron countable.

a) He bought an iron yesterday = నిన్న అతడొక ఇస్త్రీ పెట్టె కొన్నాడు.

b) He bought iron yesterday = నిన్న అతడు ఇనుము కొన్నాడు.

> Now look at the following sentences from the conversation between Nishanth and Visisht.

- 1) You didn't attend college
- 2) You went to temple as usual.
- 3) They rushed him to hospital.

మామూలుగా మాట్లాడేవాళ్లకూ, వినేవాళ్లకూ తెలిసిన విషయమైతే, అది countable/ uncountable అయినా 'the' వాడతాం.

Where is the post office here? = ఇక్కడ post office ಎಕ್ಕುದುಂದೀ (Post Office ಅಡಿಗೆವಾಳ್ಲಕ್ಸು, ವಿಮ್ಸೆ వాళ్లకూ ఇద్దరికీ తెలిసిన విషయం కాబట్టి, the Post Office. ๑๑๙ี The railway station/ the bus station/ the MRO's Office etc.)

అయితే కొన్ని చోట్లు, ప్రదేశాలు కొన్ని ప్రత్యేకమైన పనులకు నిర్దేశించినవిగా ఉంటాయి. అలాంటిచోట్లకు ఆ పనులకు వెళ్లేటప్పుడు వాటి ముందు the వాడం.

eg: Students and teachers go to school/ college (the school/ the college కాదు)

The devout (భక్తికలవాళ్లు) go to temple/ church/ mosque (మసీదు) (The temple/ the church/ the mosque కాదు).

Students attend class (the class కాదు)

Teachers take class (the class కాదు)

Judges/ Advocates/ Litigants go to court (the

## Teachers take c CPOKEN ENGLISH

కిందటిసారి మనం Countables, uncountables గురించి తెలుసుకున్నాం. Uncountables కు plural ఉండదని, వాటిముందు a/ an

తెలుసుకున్నాం. అలాంటి uncountables మరికొన్ని

ఇప్పుడు తెలుసు

*မ*ဝဂ္ကညာထုံး 559

Look at the following from the dialogue above:

1) I had work at home.

2) You missed an interesting demo on how soap is made.

మిగతా uncountables కు లాగానే soap (సబ్బు), work (పని) కూడా uncountables. అంటే వాటికి plurals ఉండవు. వాటిముందు a/ an రాదు.

మనం shop లో కొనే సబ్బు బిళ్లను A cake of soap అంటాం, paper ను, a sheet/ sheets of paper; a slip/ slips of paper అన్నట్లు.



Taking care of the guests is his job = అతిథులను చూసుకోవడం అతడి పని. ఇక్కడ గమనించాల్సిన విషయం, work (uncountable) = job (countable) ಅಂಟೆ a job/ an urgent job/ two or three jobs అనొచ్చు.

I have two or three jobs to do before I go to bed = పడుకోబోయేముందు చేయాల్సిన పనులు రెండు మూడున్నాయి.

I am going out on an important job = ఓ ముఖ్యమైన పనిమీద బయటికెళుతున్నాను.

ఇంకో విషయం: వేర్వేరు అర్జాలున్న ఒకే మాట, ఒక అర్థంతో countable అవుతుంది, ఇంకో అర్థంతో uncountable అవుతుంది.

Work కు మామూలు అర్థం పని కదా? ఈ అర్థంతో

work, uncountable అనీ తెలుసుకున్నాం. అయితే

work కు ఇంకో అర్థం 'గ్రంథం'/ 'రచన<sup>"</sup> అని కూడా ఉంది. ఈ అర్థంతో work countable, అప్పుడు work ముందు a/ an రావచ్చు Works (గ్రంథాలు) అని plural వాడొచ్చు.

- a) Hamlet is a work by Shakespeare = Hamlet, Shakespeare గ్రంథం/ రచన.
- b) The works of Shakespeare are great = Shakespeare రచనలు గొప్పవి.

#### P. Srinivasa Rao, Pithapuram

Q. I would like to know the clarifications of the following auestions.



The difference between moral values and ethical values.

A. Moral Values = Beliefs a societv has about what is moral and what is not.

Ethical values = Beliefs the members of a profession (doctors/ teachers/ priests/ lawyers, etc) have about what is right or wrong in their profession.

eg: A doctor with ethical values does not use their knowledge to harm their patients.

- Q. He knows telugu as well as English. This is a complex sentence. Please analyse the main clause and subordinate clause in the sentence.
- A. He knows Telugu as well as English This is a compound sentence, because 'as well as' is a conjunction meaning 'and'

The complex sentence for this is:

He knows Telugu while he knows English. But this sentence is rather odd and had not better be used. It is turning a sentence into complex just for the sake of turning

- **Q.** The difference between bribe and corrupt.
- A. 1) Bribe' is the cash or anything given to a person to make him do something illegal (లంచం); 2) To bribe means to give cash or kind given to some one to make them do illegal things.

Corrupt: Immoral; A corrupt person is immoral and does illegal things- by accepting bribes, by doing bad things to please important people, and by earning money in bad wavs.

- Q. Please define concept school.
- A. There is no such thing as 'a concept school. In Andhra Pradesh certain institutes use the expression to mean, a school where students are taught to understand a subject, as different from a school which makes students learn by mugging up (ಬಟ್ಟೆ). 'Concept' actually means the actual idea or a principle behind something. Teaching means teaching the concept and not, as most residential/ public schools do, train student in mugging up lessons. A good school is always a concept school.

- Q. What is synergy school? and please define
- A. Synergy is a technical word. The meaning is, the extra energy, power, success etc that we can get when two or more people or companies working together- Combinedly.

Synergy school = Two or more schools combining with one another.

- Q. What is the usage of As to?
- A. As to = about/ regarding.

As to spoken English, the simpler your language is, the better it is = Talking about/ Referring to spoken English, the simpler the language is, the better it is.

- Q. In the dictionary 'pull up' is given such a way pull up (pull something up) to (cause to) come to a stop. Here what is the meaning of cause to?
- A. To cause to = to make/ to be the cause of. To pull up (a car, etc) = To cause to (To make) stop a vehicle that a person is driving. eg: He pulled up by the side of road = He brought his car to a stop/ stopped his car by the side of the road.



#### ఎల్.ఐ.సి.

లైఫ్ ఇన్సూరెన్స్ కార్పొరేషన్ (ఎల్.ఐ.సి.) ఆర్థికంగా వెనుకబడిన (ఇ.బి.సి.) విద్యార్థులకు ఎల్ఐసీ గోలైన్ జూబ్లీ స్కాలర్షిప్ స్క్రీమ్న్ ప్రకటించింది.

ఈ పథకంలో భాగంగా దేశవ్యాప్తంగా 1000 మంది విద్యార్థులకు స్కాలర్ష్షిప్లను మంజూరు చేస్తారు.

అర్హతలు: 2008-09 విద్యా సంవత్సరంలో ఇంటర్లో కనీసం 60 శాతం మార్కులు పొంది ఉండాలి. వీరి తల్లిదం(డుల కుటుంబ ఆదాయం సంవత్సరానికి రూ. 60000 దాటకూడదు.

దరఖాస్తు: ఆన్లైన్లో మాత్రమే దరఖాస్తు చేయాలి. దరఖాస్తు, అర్హతలు తదితర వివరాలను ఎల్.ఐ.సి. వెబ్ సైట్ లో చూడవచ్చు లేదా తమ సమీప ఎల్.ఐ.సి. బ్రాంచీలో సంప్రదించవచ్చు.

ವិబី ភ្នៃយ៏ៈ www.licindia.in దరఖాస్తుకు చివరితేది: ఆగస్తు 16.

Spoken English పాత వ్యాసాలకోసం క్లిక్ చేయండి.. URL: http://www.eenadu.net/spoken/spoken.htm

Hem: Hi Prem, (I have) not seen you for days. You look run down too. What's the mat-

> (చాలా రోజులైంది నిన్ను చూసి. నీరసంగా కూడా కనిపిస్తున్నావు. ఏమిటి విషయం?)

Prem: I've been in bed for the past week. I am iust out.

> (గతవారంగా నేను మంచానపడ్డాను. ఇప్పుడే కాస్త బయటకొచ్చాను.)

Hem: But why? (ఏమయింది?)

Prem: I had an accident, not major though. I escaped with just sprains and bruises, but they were enough to keep me in bed. Thank God, I had no fractures.

> (నాకు accident అయింది, చిన్నదే అనుకో. బెణుకులు, డోక్కుపోవడంతో తప్పించుకున్నాను. కానీ అవే నన్ను మంచాన పడేశాయి. దేవుడి ದಯವಲ್ಲ ಎಮುಕಲು/ ಕೆಕ್ಲು ವಿರಗಲೆದು.)

Hem: But how didn't I know it? No one told me of it.

> (ಅಯಿತೆ ನಾತಲಾ ತಿಲಿಯ లేదీ విషయం? ఎవరూ నాతో చెప్పలేదే? )

Prem: The doctor wanted me to do with the

> didn't want me to be disturbed. He said the fewer visitors I had the earlier would I be out of the hospital. So my people alone knew about it.

> (డాక్టర్ వీలైనంత తక్కువమంది సందర్శకులు వచ్చేలా చూసుకోమన్నాడు. ఎంత తక్కువమంది వస్తే అంత త్వరగా నేను బయటపడతానని చెప్పాడు. అందుకని మా వాళ్లకు తప్ప ఇంకెవరికీ

Hem: How serious was it? (ఎంత సీరియస్ ఏమిటి)

Prem: Not very. I had bruises, and an ankle sprain. There were cuts and scratches

> (అంత తీమ్రమైనవేం కావు. డోక్కుపోవడం, చీల మండ బెణుకు. కోతలూ, గీతలూ కూడా.)

Hem: What exactly happened? (అసలేం జరిగింది?)

Prem: While I was walking along the road, a bike hit me from behind and I fell on the road, fortunately I rolled to a side of the road and hit the pavement. Otherwise I would have been run over by a lorry.

> (నేను రోడ్ వెంబడి నడుస్తుంటే వెనక నుంచి బైక్ నేను కిందపడిపోయాను. అదృష్టవశాత్తూ రోడ్డుకొకవైపు దొర్లి పేవ్మెంట్ దగ్గర ఆగాను. లేకుంటే లారీ కింద పడేవాడ్నే.)

Hem: Thank your stars. (నీ అదృష్టం బాగుంది.) Prem: You can say it again and again. My head was in a bandage and both my cheeks were in plaster. My ankle was in a plaster cast. I had an injection twice

> (ఆ మాట నువ్వెన్నిస్తార్లైనా అనొచ్చు/ మళ్లీ మళ్లీ అనొచ్చు తల చుట్టూ కట్టు. చెంపలమీద plaster. నా చీలమండ - కాలూ, పాదం కలిపే కీలు - plaster కట్టులో ఉండిపోయింది.)

Hem: (Are) you able to walk normally now? (ಮಾಮುಾಲುಗ್ ನಡವಗಲುಗುತುನ್ಸಾವಾ?)

Prem: No. I limp a little even now. The doctor told me not to mind it but just keep walk-

> (లేదు. ఇప్పుడు కూడా కాస్త కుంటుతూ నడుస్తా. డాక్టరు దాన్నంత పట్టించుకోకుండా, అలాగే నడుస్తూ ఉండమన్నాడు.)

Hem: Good for you. Hope you'd be normal soon. (మంచిదే. త్వరలోనే మామూలు స్థితికి వస్తావని ఆశిస్తున్నా.)

b) In spite of the heavy work at home, she is never run down = ఇంట్లో అంతపని ఉండికూడా ఆమె నీరసంగా/ అలసి పోయినట్టుండదు.

4) To do with - ఇది చాలా సాధారణంగా కనిపించే phrasal verb, spoken English లో దీనిని రెండర్గాలతో వాడతాం.

i) చాలడం (To be enough)/ చాలనుకోవడం/ సరి

a) I can do with Rs. 15000 a month, but certainly not with less than that. = నెలకు 15000రూపాయలు చాలు నాకు/ అంతటితో సరిపెట్టుకో గలను. అంతకంటే తక్కువతో నావల్ల కాదు.

b) In these days of rising prices no body can do with anything less than Rs.5000 a 2) Bruise= ఏదైనా రాసుకోవడంవల్లగానీ, వేగంగా వెళుతు న్నప్పుడు కిందపడటంవల్లగానీ చర్మం లేచిపోవడం/ డోక్కుపోవడం/ రాచుకుపోవడం.

When the bike brushed past him he had bruises on his sides = బైక్ అతడిని రాసుకుంటూ వెళ్లడంవల్ల, అతని పక్కలు డోక్కుపోయాయి/ రాచు

(Bruises అయినప్పుడు చర్మం లేచిపోయి మంటగా ఉండి, కొద్దిరోజుల తర్వాత నల్లబడుతుంది).

5) Cuts and scratches = కోతలు, గీసుకోవడం, చాకు ల్లాంటి వాటివల్ల, వాహనాల రేకులు తగలడం వల్ల కలిగే కోతలు, గీసుకుపోవడాలు.

> వీటిమీద వేసే band aid లాంటివి. plaster = పట్టీ.

3) Fracture = ఎముక (bone) గానీ, కీలు (joint) గానీ విర

a) he had a fracture in the leg/ His leg was fractured = මඡයී පාවා ධ්රීවාරයි.

b) He had multiple fractures = అతడి ఎముకలు చాలాచోట్ల విరిగాయి.

Bandage = ಎಮುಕಲು, ಕೆಳ್ಲು ವಿರಿಗಿನಾ, ಪಣಿಕಿನಾ ಗ್ರಾವನ್ ವೆಸೆ ಕಟ್ಟು.

Plaster cast = ఎముక విరిగినప్పుడు, ఆ అవ యవం కదలకుండా ఉండేందుకు వేసే పట్టీ (Plaster of Paris తో- దీన్నే POP cast అంటారు.)

Sling = ඩ්ගා Bandage/ POP cast ඒ ఉన్నప్పుడు చేతిని మెడచుట్మూ వేలాడదీసేందుకు వేసే గుడ్డ.

6) To be run over = ఏదైనా వాహనంకింద పడటం.

a) The child was run over by the car = ఆ కారు కింద బిడ్డ పడిపోయింది/ బిడ్డమీదనుంచి కారు వెళ్ళిపోయింది.

వాహనాల యాక్సిడెంట్లకు సంబంధించిన మాటలు. Hit/ knock down = వాహనం ఢీ కొట్టడం.

b) A lorry hit him/ knocked him down as he was crossing the street = రోడ్ దాటుతుండగా

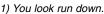
c) A lorry ran over him = లారీ అతడి మీద నుంచి

on = లారీ ఎదురుగా వచ్చి కార్ను ఢీకొట్టింది.

# You look run d



Now look at the following expressions from the conversation above.



- 2) I escaped with just sprains and bruises.
- 3) Thank God, I had no fractures.
- 4) The doctor wanted me to do with the fewest visitors.
- 5) There were cuts and scratches too.
- 6) I would have been run over by a lorry.
- 7) My head was in a bandage and my cheeks were in plaster.
- 8) My ankle was in a plaster cast.
- 9) I limp a little even now.
- ఈ expressions అన్నీ కూడా ఇదివరలో తెలుసు కున్నవే. మరోసారి గుర్తుచేసుకుందాం by way of
- 1) be/ look run down = నీరసించి, నిరుత్సాహంగా
  - a) After the bout of jaundice, he still looks run down = కామెర్ల తర్వాత కూడా, అతడింకా నీర సంగా/ బలహీనంగా/ అలసినట్లు కనిపిస్తున్నాడు. (Bout = ವ್ಯಾಧಿ ವೆಸೆ ದಾಡಿ)



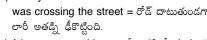
= ధరలు పెరుగుతున్న ఈ రోజుల్లో నెలకు 5000రూపాయలు ఏమాత్రం చాలవు/ ఎవరూ నెలకు 5000 రూపాయలతో సరిపెట్టుకోలేరు.

ii) To do with కు రెండో అర్థం- to be connected with = సంబంధం ఉండటం.

a) The Court concluded that he had nothing to do with the murder = මණයී\$් ෂ హత్యకూ ఏ విధమైన సంబంధం లేదనే కోర్టు

to do with ను ఎక్కువగా not తో, nothing తో సంబంధం లేదనే అర్థంతో వాడతారు.

- b) I am a heart specialist. I have nothing to do with skin diseases = నేమ Heart specialist ను. నాకు చర్మరోగాలతో సంబంధం లేదు.
- c) She is a maths lecturer. What has she to do with English. ಅಮ Maths lecturer. ఆమెకూ English కూ సంబంధం ఏమిటి? ఇప్పుడు accidents లాంటివి జరిగినప్పుడు కలిగే బాధలు, దానికి సంబంధించిన మాటలు English లో చూద్దాం.
- 2) Sprain= బెణుకు. బాగా తగిలిన దెబ్బవల్ల, పైకి కని పించకుండా, కదిలితే కలిగే నొప్పి, ఒక్కొక్కప్పుడు
  - a) There is a sprain in my neck = మెడ బాగా



- వెళ్ళిపోయింది.
- d) The bike rammed (into) the car = కారును వెనకనుంచి బైక్ ఢీకొట్టింది.
- e) The lorry rammed (into)/ hit the car head



#### G. Ashok, Godhur

Q. దయచేసి కింది ప్రశ్నలకు సమాధా నాలు తెలుపగలరు.

Cash book లో credit ను Cr అని, debit మ Dr అని abbreviate చేస్తున్నాం. కానీ Dr లో r అనే అక్ష రాన్ని ఎక్కడినుంచి తెచ్చుకున్నాం?

- A. Debit అంటే drawn amount కాబట్టి Dr అంటారు. ఇది Accounts, Commerce, Banking కు మాత్రమే పరిమితమైన abbreviation. మామూలు language లో ఇది వాడరు.
- Q. What is Green Field Airport?
- A. Green field airport: ఓ విశాలమైన ప్రదేశం, దాని దరిదాపుల్లో ఏ నిర్మాణాలూ, కట్టడాలూ జరగనిచోట్ల నిర్మించే విమానాశ్రయం. ఇందులో గాలి, వెలుతురు వచ్చేందుకు ప్రాధాన్యమిస్తారు. వీలైనంత తక్కువ విద్యుత్ వాడేట్లు, ఎక్కువ సూర్యకాంతి, సహజ వెలుతురు వచ్చేట్లు చూస్తారు.
- Q. అమృతను Amrutha అని కాకుండా Amritha అని రాస్తారెందుకు?

- 🗛 అమృతం దీన్ని అముతం అని రాయం. మృ- ఇది పూర్తిగా, ములా పలకం - 'మి'కి, 'ము'కు మధ్య శబ్దం, కృష్ణలో, 'కృ'లా - ఇలా వట్రసుడి ఉన్న శబ్దాల న్నింటికి, 'i' రాయడమే correct.
- Q. Put off, put up, put on, put in- వీటిని తెలుగులో ఉదాహరణలతో వివరించగలరు
- A. Put off = Postpone (వాయిదా వేయడం) Don't put off till tomorrow what you can do to

Put up = ప్రదర్శించడం (నైపుణ్యాన్ని, పోరాటాన్ని,

- a) The enemy did not put up any fight.
- b) The Indian team put up a great perfor-

Put on = బట్టలు వేసుకోవడం.

He put on his shirt and went out.

Put in = దీనికి చాలా అర్థాలున్నాయి. అన్నిట్లో ఎక్కువగా వాడే అర్థాలు వాడటం, శ్రమించడం.

- a) She has put in a lot of work, so that she can get a good score = మంచి marks సంపా దించుకోవచ్చనే ఉద్దేశంతో ఆమె చాలా శ్రమపడింది.
- b) He has already put in 10 years experience = అతడిప్పటికే పదేళ్ల అనుభవం పొంది ఉన్నాడు.
- Q. What is the difference among ship, boat, steamer, launchi.
- A. Boat = పడవ (మామూలు తెడ్లతో నడిపేది)

Ship = ఆవిరిశక్తి/ diesel తో నడిచే యంత్రం ఉన్న ವಾಲ್ ಪದ್ಧ ನಾವ - Steamer - ಆವಿರಿಕತ್ತೆ ಆಧಾರಂಗಾ

Launch = Diesel/ Petrol తో నడిచే చిన్న నావ (Launchi కాదు.)

- Q. Do you know, did you know గురించి వివరించ
- **A**. Do you know = నీకు తెలుసా? (ఇప్పుడు) Did you know = ఇంతకుముందే నీకు తెలుసా? (Do - present; did - past కదా? )

- Q. If Raju had been honest, he would have returned the money. ఈ వాక్యంలో have ఉన్న చోట has ఎందుకు రాకూడదో వివరించగలరు.
- A. Will, would, shall, should, can, could, may, might, must, need తర్వాత ఎప్పుడూ 'has' రాదు. Have మాత్రమే వస్తుంది. 'has' వాడటం సరికాదు.
- Q. What is the difference between map-picture, divide-bifurcation, caution-warning, advicesuggestion, cool-cold, heat-hot.
- A. Map The outline of the earth's surface or of a country or a place.

**Picture** = any drawing - ఏ బొమ్మైనా.

Bifurcate = to divide into two parts (Roads, rivers etc).

**Divide** = to separate into two or more parts. Caution = Warning.

Advice = సలహా; Suggestion = సూచన Cool = చల్లని; Cold = చలిగా ఉన్న

Heat = వేడి; Hot = వేడిగా ఉన్న.

Spoken English పాత వ్యాసాలకోసం క్లిక్ చేయండి.. URL: http://www.eenadu.net/spoken/spoken.htm

ఆచివారం 16 ఆగస్టు 2009 ఈనాడు హైదరాబాద్



#### S.Satyanarayana Murthy, Kakinada

 Q. Can, could, will, would, shall, may, might, have, has - వీటిని పశ్వల్లో వాడినప్పుడు వీటి తర్వాత ఎప్పుడూ V<sub>1</sub> వస్తుందన్నారు. ప్రశ్నల్లో

కూడా Past, Present perfect tenses లో has వచ్చి నప్పుడు ఇలాగే ఉంటుందా, వివరించగలరు.

A. Shall, should, will, would, can, could, may, might, must, need (not), ought తర్వాత, 1st Regular Doing Word (మీరనే V<sub>1</sub> పస్తుంది). అంతేకాకుండా, have to, has to, had to తర్వాత కూడా 1st Regular Doing Word వస్తుందని చెప్పాం. గమనించండి. 1st Regular Doing Word వచ్చేది have, has, had తర్వాత కాడు have to, has to, had to తర్వాత. (Have, has, had ల తర్వాత to వస్తే, దాని తర్వాత I RDW వస్తుంది).

Perfect tenses లో వచ్చే have/ has/ had తర్వాత ఎప్పుడూ past participle వస్తుంది.

eg: They have to go (verb: have to + 1st RDW)

They have gone (verb: have + Past participle (PP)

She has to go (verb: has to + 1st RDW) She has gone (verb: has + pp)

They had to pay (verb: had to + 1st RDW)
They had paid (verb: had + PP)

- Q. Verbs లో finite, non-finite కాకుండా వేరే ఏమైనా ఉన్నాయా? తెలుపగలరు.
- A. Finite, non finite verbs కాకుండా మరే రకమైన verbs లేవు.

#### Finite verbs have 6 forms:

- i) 'be' forms (am/ is/ are/ was/ were/ shall be, etc)
- ii) 'be' form + '...ing' form (am going/ will be dancing, etc)
- iii) 'be' form + past participle (Is seen, shall be done, etc) (Passive voice)

iv) shall, should
will, would
can, could
may, might
must, need
have to, has to
had to, ought to

iv) shall, should
will, would
+ 1st RDW
(shall go, have to
meet, etc)

II RDW

Past

doing word

v) The Doing Words: The I Regular

Doing Word (RDW)

eg:	go		goes	went
	sing		sings	sang
	kill		kills	killed
	like		likes	liked
	smell		smells	smelt
vi)		have		
		has		
		had		
		shall have		
		should ha	ve	
		will have		+ PP.
		would hav	re	
		can have		
		could have	e	
			I	

పైవన్నీ finite verb forms.

#### Non finite verbs:

i) The infinitive (to + 1st RDW):

may have

might have

must have

to go, to come, to sing, etc. (ఒక్కోసారి 1st RDW ముందు, to లేకుండా కూడా వస్తాయి. అప్పడది plain infinite అవుతుంది)

- ii) the '...ing' form (going, coming, walking, etc. గమనించండి- ఇవి కేవలం '...ing' forms మాత్రమే. మళ్లీ దీనిముందు 'be' form వస్తే, 'be' form, 'ing' form కలిపి finite verb అవుతుంది.
- eg: a) Going home ఇక్కడ going కేవలం '...ing' form మాత్రమే. కాబట్టి finite verb కాదు.
  - b) I am going home- ఇక్కడ 'going' ముందు, 'am' - be form ఉంది- am going- ఇక్కడ verb.

కేవలం '...ing' form ను present participle

iii) Past participle (PP) ఇంకో non-finite verb. taken, written, seen, loved, etc. ఇవి కూడా finite verbs కావు. వీటిముందు 'be' form వాడితే, అప్పుడు 'be' form + PP, verb అవుతుంది Passive Voice లో.

Taken into custody by police-

ఇక్కడ 'taken' కేవలం PP మాత్రమే. finite verb కాదు.

He was taken into custody - ఇక్కడ was taken - taken ముందున్న 'be' form (was)తో కలిపి was taken verb అవుతుంది. Q. Hat కు cap కు మధ్య తేడా ఏమిటి?

A. Hat - మందం ఎక్కు వగా ఉండటమే కాకుండా గట్టిగా ఉండి తల మీదనే కాకుండా, నుదురుతో పాటు తల పక్కల, వెనుకకు

ఎండ తగలకుండా అంచులు ఉంటాయి.

Cap - మెత్తగా ఉండి, నుదుటికి మాత్రమే ఎండ తగలకుండా ఉంటుంది. Dictionary లో బొమ్మలు చూడండి.

- **Q.** Chatting, chit chat ಒಕಟೆನಾ?
- A. ఒకటే
- Q. ఆలస్యం అమృతం విషం. నిదానమే ప్రధానం. ఈ సామెతలను ఇంగ్లిష్లో చెప్పగలరు.
- A. వీటికి సరిగ్గా సరిపోయే వాక్యాలు ఇంగ్లిష్లో లేవు.
- **Q.** మనసుంటే మార్గముంటుంది. ఈ సామెతను ఇంగ్రిష్లో తెలుపగలరు.
- A. Where there is a will, there is a way.

Convent - ఈ పదాన్ని మన దేశంలో English Medium School అనే తప్పు అర్థంతో వాడుతున్నాం. Convent కు సరైన అర్థం Christian nuns (మతం/ దేవుడి సేవకు అంకితమైపోయి, జీవితాంతం కన్యలుగా ఉండేవాళ్లు, Mother Theresa కూడా ఒక nun; వారిని sisters అని పిలుస్తాం.) నివసించే చోటు. Convent కూ, school కూ ఏ సంబంధం లేదు. దేశంలో మొదటి English Medium Schools, ఈ convents లోని sisters నిర్వహిం చడం వల్ల వాటిని convent schools అనేవాళ్లు.

Techno School - ఇది ప్రత్యేక అర్థం ఉన్న మాటేం కాదు. ఈ schools లో కూడా ప్రత్యేకతేం ఉండదు.

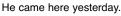
రాను రాను, schools అనే మాట పోయి, convent

school అనే అర్థంలోకి వచ్చింది.

# Where there is a will there is a way

## SPOKEN ENGUSH conterán 561

ఓ sentence కు కచ్చితంగా finite verb ఉండాలి. దాంతో పాటు meaning complete కావాలి. అప్పుడే అది sentence అవుతుంది.



ఇందులో came అనే finite verb ఉంది. అర్థం పూర్త య్యింది కాబట్టి ఇది sentence.

When he came here yesterday- ఈ group of words లో, 'came' finite verb కానీ, అర్థం పూర్తవ లేదు. ఇది sentence కాదు, దీన్ని clause అంటాం. (A clause is a group of words with a verb) లెక్క (పకారం Non finite verbs, verbs కావు.

#### A.V.Subba rao. Onipenta

Q. కిందివాటిని ఉదాహరణలతో వివరించగలరు. In any case, in that case, in the case of, in case of.

A. In any case = ఏదేమైనా

In any case he will be here tomorrow = ఏదేమైనా అతడు రేపిక్కడుంటాడు.

In that case = ෂ పక్షంలో/ මలా జరిగితే

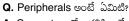
A: I can not go with you (నీతో నేను రాలేను) B: In that case I'll go alone (ఆ పక్షంలో నేను ఒంటరిగా వెళతా)

In the case of =ఆ విషయానికొస్తే/ ఆవిషయంలో In the case of imported goods, there are taxes = దిగుమతి చేసుకునే వస్తువుల విషయంలో పన్నులుంటాయి.

In case of = ಅಲ್ ಜರಿಗಿತೆ;

In case of rain, the meeting will be put off = వర్షం వస్తే సమావేశం వాయిదా పడుతుంది.

- Q. What next, what is next ఈ రెండింటిలో ఏది కరెక్టు?
- **A.** What next = What is next?
- Q. Now అంటే ఇప్పుడు మరి right now అంటే ఏమిటి?
- **A.** Now = ఇప్పుడు; right now = ఇప్పుడే
- Q. Fullers earth అంటే ఏమిటి? దాన్ని ఎందుకు ఉప యోగిస్తారు?
- A. వస్త్రాన్ని శుభ్రపరచి దాన్ని మందంగా చేయడానికి వాడే ఒక రకమైన బంకమట్టి.



- A. Computer తో కలిపివాడే ఇతర సాధనాలు Monitor, Printer, Fax లాంటివి.
- Q. ఆర్థికమాంద్యం అంటే ఏమిటి? ఇంగ్లిష్*లో* ఏమంటారు?
- A. Economic depression తయారైన వస్తువు లకు, సేవలకు ప్రజలవద్ద డబ్బు లేనందున గిరాకీ పడిపోయి, వ్యాపారం మందగించడం. నిరు ద్యోగం ఎక్కువ కావడం లాంటివి.
- Q. Sub prime అంటే అర్థం ఏమిటి?
- A. Sub prime దీన్ని sub prime lending అని ఎక్కువగా వాడతారు. అర్థం: సరైన guarantee (security) లేకుండా, ఎక్కువ వడ్డీకి, ఎక్కువ మొత్తంతో, ఇచ్చిన రుణం తిరిగి చెల్లించగలరో లేదో అనే విషయం పూర్తిగా తెలుసుకోకుండా ఇచ్చే high risk రుణాలు/ తాకట్లు.
- Q. Wide spread అంటే అర్థం ఏమిటి?
- A. ఎక్కువగా వ్యాపించి ఉన్న
- ${\bf Q.}$  Bringing out
- A. చాలా అర్థాలున్నాయి. ఎక్కువగా వాడే అర్థం: ఒక విషయాన్ని సులభంగా కనిపించేట్లు, అర్థమయ్యేట్లు చేయడం.

The job brings out the efficiency in him = ఆ ఉద్యోగం అతడిలోని సామర్థ్యాన్ని బయటపెడుతోంది.

- Q. State wide అంటే అర్థం తెలుపగలరు.
- **A.** రాష్ట్రవ్యాప్తంగా.
- Q. That is it అర్థం ఏమిటి?
- A. అదీ సంగతి.
- Q. ప్రయోజకుడు- ఈ మాటను ఇంగ్లిష్ల్ ఎలా చెప్పాలి?
- A. Worthy Guy/ man.
- **Q.** By the way, by the by ఒకటేనా?
- A. ಒಕಟೆ.

#### Alexander G.G., Hyderabad.

- Q. Model school, convent, techno school, play school ... వీటి గురించి వివరించగలరు.
- A. Model School = గతంలో B.Ed. Colleges/ Secondary School Teachers' Training Schools కు అనుబంధంగా నడిపే schools ను Model Schools అనేవారు. ఉపాధ్యాయ శిక్షణ పొందేవారు ఇక్కడ బోధించాల్సి వచ్చేది, practical experience కోసం. ఇప్పదు ఆదర్శవంతమైన పాఠ శాల అనే అర్థంతో schools పేర్లలో వాడుతున్నారు.

బహుశా 6th standard నుంచి EAMCET/ IIT JEE, etc. పరీక్షలకు శిక్షణ ఇచ్చే school అని నిర్వాహకుల అర్ధం కాబోలు.

Play school = pre school = బడిలో చేర్పించతగ్గ వయసు లేని చిన్నారులను ఆడించే సంస్థలు. LKG/ UKG కంటే ముందు పిల్లలకు ఈ schools. (British English - Play Group)

- Q. Company, corporation, enterprise, organisation, limited company, private limited company, holding company .. అర్జాలు తెలుపగలరు.
- A. Corporation, Enterprize, Limited Company, Private Limited Company, Holding Company ఇవన్నీ కూడా company కిందకు వస్తాయి. ఏ వ్యాపార సంస్థనైనా company అనే అంటాం.

Corporation = చాలా పెద్ద company/ ఒక పెద్ద company నడిపే company ల సమూహం.

Enterprize = company/ వ్యాపార కార్యకలాపాలు/ పెద్ద వర్తకం.

Private Limited company = ఇందులో భాగ స్తులు పరిమితంగానే ఉంటారు. ఇందులోని వాటాలు Public (ప్రజలు) పొందే వీలులేదు.

ఒక Private Limited Company వాటాలు stock market లో కొనేందుకు మామూలు ప్రజలకు వీలుం డదు. భాగస్వాములందరి సమ్మతితోనే కొత్త భాగస్వా ములను తీసుకుంటారు.

Holding company = ఇతర company లను తన పూర్తి/ పాక్షిక పెట్టుబడితో నడుపుతూ, తన సొంత వ్యాపారాన్ని నిర్వహించుకునే వ్యాపార సంస్థ.

Organization = ఏ సంస్థ అయినా. వ్యాపార సంస్థే కానక్కరలేదు. Associations, Clubs, ద్రజాహిత కార్యకలాపాలు నిర్వహించే వ్యక్తుల సమూహం, ఇలాంటివన్నీ సంస్థలే.

- **Q.** Lesbian, gay, bisexual, transsexual వీటి అర్ధాలు తెలుపగలరు.
- A. Lesbian = ఇతర స్ట్రీలతో స్వలింగ సంపర్కం జరిపే స్ట్రీ. (ఇతర స్ట్రీల పట్ల sexual m/ లైంగికంగా ఆకర్షి తురాలయ్యే స్ట్రీ) (Homo sexual)

Gay = స్వలింగ సంపర్క ధోరణి ఉన్న పురుషుడు (Homo sexual)

Bisexual = ఇతర పురుషుల/ స్ట్రీల పట్ల ఆకర్షి తులయ్యే పురుషులు/ స్ట్రీలు. (Biology లో అయితే స్త్రీ, పురుష లక్షణాలు ఉన్నటువంటి ప్రాణి.)

Trans sexual = స్ట్రీగా ఉండాలని కోరుకునే పురుషుడు, శస్త్రవికిత్స ద్వారా స్ట్రీగా మారే పురుషుడు/ పురుషుడిగా ఉండాలని కోరుకుని శస్త్ర చికిత్స ద్వారా పురుషుడిగా మారే స్ట్రీ.

Spoken English పాత వ్వాసాలకోసం క్లిక్ చేయండి.. URL: http://www.eenadu.net/spoken/spoken.htm



#### N. Siva, Ananthapur

Q. ముందు preposition తర్వాత verb వచ్చే పదాల అర్థాలు ఎలా ఉంటాయి? ఉదాహరణకు offtake, offbeat ఈ పదాల అర్థాలను వివరించండి.

A. అలాంటి మాటలకు వచ్చే అర్దాలు ముందున్న preposition ను బట్టి ఉంటాయి.

e.g.: off = ಅವతවಿಕಿ, ದುರಾನಿಕಿ ಇಲಾ చాలా ಅರ್ಧಲು న్నాయి కదా. అయితే offtake అనే మాట లేదు. ఇక offbeat విషయం - beat (beaten) అంటే కొత్త దనంలేని/ పాతది అని. off = అవతరికి/ ఆవల అని అర్థం. కాబట్టి offbeat = పాతబడిన దానికి దూరంగా = కొత్తదనం ఉన్న/ మామూలు కాని - ఇలా వస్తాయి, ఇలాంటి మాటల అర్థాలకు మరో ఉదాహరణ లోపలికి తీసుకునే అనే అర్థం (ఆహారం/ ఒక సంస్థలో ఏటా చేర్చుకునే విద్యార్థుల<sup>\*</sup> సంఖ్య etc.) వస్తుంది.

Q. కింది వాక్యాలను ఇంగ్లిష్లలో తెలుపగలరు

• ఢిల్లీకి నేనొక్కడినీ వెళ్లలేక నిన్ను వెంటబెట్టుకుని పోవడం లేదు, నీతో అవసరం వచ్చి పిలుచుకు

A. I am taking you to Delhi not because I can't go on my own, but because I need you on the journey/ in Delhi.

నేను బట్టలు కుట్టించాను.

A. I had some clothes stitched.

Q. కింది వాక్యాలను తెలుగులో తెలుపగలరు.

• It would be lovely to go to U.S.A.

A. అమెరికా వెళ్లడం ఎంత సరదానో!

• He took the friday off to get the work

A. (ఏదో) పని పూర్తి చేయించుకునేందుకు శుక్రవారం డ్యూటీ నుంచి సెలవు తీసుకున్నాడు.

In addition to

A. దానికి తోడు.

• We did not call it a festival for nothing.

A. ఊరకనే దాన్ని పండగ అనడం లేదు. (పండగ అనేందుకు బలమైన కారణం ఉంది.)

Q. Individual కు ఎన్ని అర్థాలున్నాయి.

**A.** 1) (ఒక) వ్యక్తి 2) వ్యక్తిగతమైన

a) An individual is their own master = ఒక వ్యక్తి తనకు తానే యజమాని.

b) Individual freedom is the important aspect of a democracy = వ్యక్తిగత స్వాతంత్ర్యం ప్రజాస్వామ్యంలో ముఖ్యాంశం.

#### K. Srikumar, Bapatla

Q. కింది వాక్యాలను కరెక్ట్ చేసి తెలుపగలరు.

• I do not know that she will pass.

A. I do not know whether/ if she will/ pass.

• She prays the goddess.

A. She prays to the goddess.

• Open page 150.

A. Open at page 150.

I believe God.

A. I believe in God. (Believe = ఒకరు చెప్పింది/ ఒక విషయం నమ్మడం; Believe in = ఒక దాని ఉనికి/ మంచితనం మీద విశ్వాసం ఉండటం)

This tastes well.

A. This tastes good.

• Flowers smell sweetly.

A. Flowers smell sweet.

• She told the truth.

A. She spoke the truth.

• He had only few rupees left.

A. He had only a few rupees left.

She had a little sense.

A. She had a little sense - OK.

Draw map of India.

A. Draw the map of India. • She is a M.L.A.

A. She is an M.L.A.

• The foot ball is a good game.

A. Football is a good game.

• Do not make noise.

Do not make a noise.

• Let him finish the work ( Passive voice లోకి మార్చి తెలుపగలరు).

A. Let the work be finished (by him).

#### M. Ratna Kishore, Kotabommali

Q. కింది వాక్యాలను ఇంగ్లిష్లలో తెలుపగలరు.

• నిజంగా అతడి జన్మ ధన్యం.

A. His life is blessed.

● ఇప్పటితో పోలిస్తే వచ్చే పది సంవత్భరాల్లో వైజాగ్ జనాభా పది రెట్లు పెరుగుతుంది.

A. The population of Vizag in ten years from now will be ten times its present population.

• చేసేసి ఉంటాడు - కచ్చితంగా చేసి ఉంటాడు, చేసి అడిగి ఉండాల్సింది - అడిగి සංඥචිාංධ -ఉంటాడు - అడిగేసి ఉండాల్బింది.

A. చేసేసి ఉంటాడు = కచ్చితంగా చేసి ఉంటాడు. = He must have done it.

చేసి ఉండాల్సింది (కానీ చేయలేదు) = He should have done it.

అడిగి ఉండాల్బింది (కానీ అడగలేదు) = He should have asked అడిగి ఉంటాడు (సందర్భాన్సిబట్టి) = He might have asked = Perhaps he has

• He must have stolen the amount. దీని అర్థం ఏమిటి?

A. He must have stolen the amount =

పోతుంది.

Make/ pull a long face = కోపంగా/ అసహనంగా చూడటం.

When asked to

wait for a few minutes he

pulled/ made a long face = కాసేపు ఉండమనేస రికి అతడు కోపంగా చూశాడు.

lt pours cats and dogs = కుండపోతగా వర్షం

Q. It has been boon for the last 7 years. Present Perfect Continuous Tense ing form తో పూర్తవ్వాలి. (has been + ing)ఈ వాక్యంలో అలా కాలేదు. దయచేసి వివరించగలరు.

A. It has been a boon for the last 7 years = గత ఏడేళ్లుగా అదో వరంలా ఉంది. ఇక్కడ verb, 'has been' - ఇది 'be' form - 'ఉండటం' అనే అర్థం వస్తుంది.

Has been + ... ing - has been working/ has been singing କର present perfect tense - କର

ఓ (ముఖ్యంగా చెడు) పరిస్థితిని భరించే స్థితిలో ఉండటం

verbal = మాటలతో, abuse = ම්ඩාු/ బూతులు తిట్లు ఎప్పుడూ మాటల్లోనే ఉంటాయి కాబట్టి verbal abuse అంత సరైన మాట కాదు.

('మోత బరువు'లా - మోత అన్నా బరువు అన్నా ఒక్కటే కదా? ) abuse అంటే చాలు.

• He was quoted as seeing.

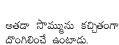
A. He was quoted as saying (seeing కాదు) = ఆయన ఆ మాటలు అన్నట్లుగా చెప్పారు.

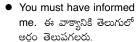
I hold a degree in B.Com. from S.K.U. having taken the exam in 2007.

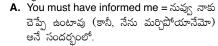
A. I hold a degree in B.Com సరికాదు. I hold a B.Com degree ಅನಾಠಿ, ಲೆದಾ I hold a

# An individual is their own master

### POKEN ENGLISH *မ*ဝဂ္ဂညာရဲ့၈ **562**







Q. Direct speech నుంచి Indirect speech లోకి మార్చేటప్పుడు ప్రశ్నలో ఉండే verbs వాటి correspondence past tense లోకి మారతాయి. Need, వీటి విషయం dare, ought to, must

A. Need, dare లను helping verb గా వాడితే వాటిని ఎక్కువగా not తోనే వాడతాం. అప్పుడప్పుడు questions లోనూ వాడతాం. అలాంటప్పుడు did + not +

e.g. : a) DS: He said, 'she need not come here'. IS: He said that she did not need to come

b) DS: He said, 'she dare not come here'.

IS: He said that she did not dare to come

c) ought to (DS)/ must - had to (IS)

Q. We are all indebted to him for holding not

A. We are all indebted to him not only for hold-

only high moral values but also rendering

dedicated service. ఈ వాక్యంలోని తప్పును

ing high moral values but also for rendering

dedicated service (ఇక్కడ not only, but also

ఉపయోగించడంలో, 'for' placement లో తప్పు

To lose face, To make a long face, it pours

A. To lose face = అవమానపడటం/ పరాభవం

చెందడం. If I withdraw from the contest now.

I shall lose face = ఇప్పుడు నేను పోటీ నుంచి విర

మించుకుంటే అవమానంగా ఉంటుంది/ పరువు

Q. కింది పదాలను ఉదాహరణలతో వివరించగలరు.

V. Ashok, Kareemnagar

లున్నాయి.)

cats and dogs.



'పనిని' తెలుపుతుంది. - 'ఉండటం' అనే అర్థం కాకుండా Has been ('be' form) కూడా present perfect గానీ, present perfect continuous tense గానీ అవుతుంది. Q. Betray, appraises, deplate, prosperity,

adversity, mars, extol, voluminous, penetrative, salubrious ఈ పదాలను ఉదాహర ణలతో వివరించగలరు. A. betray = ద్రోహం చేయడం/ ఒకరి రహస్యాలు

వారి శ(తువులకు చెప్పడం. appraise = ఒక సంఘటన/ పరిస్థితిని గురించి వివ

రాలు తెలపడం. The constable appraised the S.I. of the facts of the case = ఎస్.ఐ.కి ఆ కేసు గురించి యదార్థాలను

కానిస్టేబుల్ వివరించాడు/ తెలిపాడు. deplete (deplate కాదు) - తగ్గిపోవడం/ క్షేణించడం-The water in the tank is depleting = tankలోని నీళ్లు తగ్గిపోతున్నాయి.

prosperity = వైభవం/ సంపద/ అభివృద్ధి. America is a country of prosperity = అమెరికా సంపన్నమైన దేశం/ సంపద ఉన్న దేశం X Adversity (కష్టాలు).

mar = నాశనం చేయడం. The cyclone has marred the farmers = తుపాను రైతులను నాశనం చేసింది. extol = శ్లాఘించు, పొగడు.

People extolled his performance in the movie = సినిమాలో అతడి నటనను అందరూ మెచ్చుకున్నారు.

voluminous = బాగా పెద్దదైన 1) పుస్తకం 2) గిన్నె/ పాత్ర 3) మన పరిమాణం కంటే బాగా పెద్దగా ఉండే దుస్తులు.

penetrate = చొచ్చుకుపోవడం.

No arrow could penetrate Karna's armour -కర్ణుడి కవచాన్ని ఏ బాణమూ ఛేదించలేదు.

salubrious - ముఖ్యంగా ఒక ప్రదేశపు ఆరోగ్యకర మైనవాతావరణం.

Ooty has a salubrious climate.

#### S. Anukrishna, Anantapur

Q. కింది వాక్యాల్లో అండర్లైన్ చేసిన పదాలను ఉదాహరణలతో వివరించగలరు.

• She gave me a knowing wink.

**A.** 'విషయం తెలుసు' అని తెలిపేందుకు కన్నుకొట్టడం.

• They are often on the receiving end of verbal amuse from angry customers.

A. On the receiving end of verbal abuse (amuse కాదు) = చాలాసార్లు కస్టమర్ల తిట్లు భరించే పరిస్థితిలో ఉండటం.

As/ on the receiving end (of something) =

Bachelor's degree in Commerce అనైనా ಅನಾಲಿ. I hold a degree in Commerce, having taken the exam in 2007 = 2007న జరిగిన పరీక్ష రాసి, B.Com degree పొందాను. • He sealed his first ever open french title.

A. తన జీవితంలో మొదటిసారి French open title (Tennis match)లో విజయం సంపాదించు కున్నాడు.

Q. కింది పదాలను ఉదాహరణలతో వివరించగలరు.

In the first place

A. 1) మొదటిగా/ మొదటి విషయం/ అసలు

a) I like him for more than one reason. In the first place, he helps everyone. In the second place, he is quite simple, etc. (ಅ୪ నంటే ఇష్టపడేందుకు చాలా కారణాలే ఉన్నాయి. మొదటిది అతడు అందరికీ సాయపడతాడు; 7ండు )

b) In the first place, how a man in jail could get a cell phone? (అసలు జైలులో ఉన్న వ్యక్తికి సెల్ఫోన్ ఎలా వచ్చింది? )

Under review

A. under review = సమీక్షలో ఉండటం.

The implementation of the Rajiv Arogyasri Pathakam is under review = రాజీవ్ ఆరోగ్యశ్రీ పథకం సమీక్షలో ఉంది. (ఎంతవరకూ సరిగా అమల వుతోంది, లోసుగులేంటి, మెరుగుపరిచేందుకు తీసుకో వాల్సిన చర్యలు - వీటిపై చర్చ = review)

So called

A. So called = මන්ඩය්. The so called leader of the poor has earned a lot of money = బీదవాళ్ల నాయకుడిగా పిలవబడే (so called) అతడు చాలా డబ్బు సంపాదించుకున్నాడు (అతడిని నాయకుడంటారు. నిజంగా కాకపోవచ్చు/ అర్హత లేకపోవచ్చు)

In response to

A. In response to - దానికి స్పందనగా. I did not get any reply in response to my enquiry = నా విచారణకు స్పందనగా నాకు ఏ బదులూ రాలేదు

approach

**A.** 1. సమీపించడం; 2. సాయం కోసం ఒకరి దగ్గరకు వెళ్లడం; 3. వైఖరి.

The car approached the post offfice and stopped = కారు పోస్టాఫీసును సమీపించి (దగ్గర కొచ్చి) ఆగింది.

Spoken English పాత వ్యాసాలకోసం క్లిక్ చేయండి.. URL: http://www.eenadu.net/spoken/spoken.htm



#### G. Shankar, Keshavapatnam.

Q. Which article is suitable for represent whole nationality? eg: The elephant is a huge

Dog is a faithful animal.

A. 'The' before a countable singular represents a whole class, as in the sentence.

The elephant is a huge animal

A before a countable singular means 'anv' - $\underline{A}$  dog is a faithful animal = Any dog is a faithful animal.

So as in the examples above, a or the before a countable singular can be used to refer a whole class in general. In effect they mean the same. However, not to use either 'a' (an) or 'the' before a countable singular is wrong

- Q. Recently I have passed M.A.(Eng). I want to do a course at EFLU in Hyderabad. Which course shall I do? Could you suggest me.
- A. The best thing for you to do will be Diploma in Teaching English (DTE) at the University of English and Foreign Languages.

- Q. ఈ సమస్యను అతడే సృష్టించాడు అనడం కంటే ఈ సమస్యే అతడిని సృష్టించింది అనడం సమంజసంగా
- A. It would be correct to sav/ wouldn't it be correct to say that the problem created him rather than to say he created the prob-
- Q. నన్ను తిట్టించాలని ప్రయత్నించకు.
- A. Don't try to make me scolded.
- Q. నువ్వు అడ్డం ఉన్నావు కాస్త పక్కకు తప్పుకో.
- A. You are in my way. Please step aside.

#### P. Aruna Ramesh, Julapally.

- Q. Please explain in detail, which sentence is
  - 1) I am requesting you to kindly grant me one day leave (present continuous)
  - 2) I request you to kindly grant me one day leave (simple present)
- A. Both are correct, but I request you to is used more frequently. However, as 'to kindly grant me' is a split infinite, some people do not accept it, but it is not so much an error now

ఇక్కడ its - possessive adjective. This tail is its -ಇక್ಗುಡ lts - possessive pronoun. (పోల్సండి - This is his book - 'his' ఇక్కడ possessive

This is its tail -

adjective; This book is his - ఇక్కడ 'his' possessive pronoun)

I was born in 1979 - ఇక్కడ, born, was born, verb లో భాగం- to be born కు finite రూపంwas born. అయితే born ఎప్పుడూ passive లోనే

He is a born actor - ఇక్కడ born adjective. కాబట్టి, born అనేది, verb, adjective - రెండూ correct.

Q. Please explain below words.

That's what, that's how, whosoever.

(That's what = That is what)

- 4. He seems to be coming from the hotel.
- 5. He seems to have come from the hotel.
- 6. He seems to have been coming from the
- 7. He appeared to be coming from the hotel.
- 8. He appeared to have come from the hotel.
- 9. He appeared to have been coming from the hotel.
- 10. He seemed to be coming from the hotel.
- 11. He seemed to have come from the hotel.
- 12. He seemed to have been coming from the hotel.

#### A. I appear = seem

- 1) He appears to be coming from the hotel = అతడు హోటల్ నుంచి వస్తున్నట్లున్నాడు =
- 4) He seems to be coming from the Hotel.
- 2) He appears to have come from the hotel = అతడు హోటల్ నుంచి వచ్చినట్లున్నాడు = He seems to have come from the hotel.
- 3) He appears to have been coming.... =
- 6) He seems to have been coming... = అతడు hotel నుంచి (గతంలో) వస్తున్నట్లు కనిపించాడు.
- 7) He appeared to be coming... =
- 10) He seemed to be coming... = అతడు (గతంలో ఎప్పుడో) హోటల్ నుంచి వస్తున్నట్లు కని
- 8) He appeared/ seemed .... = (11) to have come from the hotel = అతడు (గతంలో ఎప్పుడో) హోటల్ నుంచి వచ్చినట్లు కనిపించాడు.
- 9) He appeared/ seemed .... = (12) to have been coming from the hotel = హోటల్ నుంచి (గతంలో) వస్తున్నట్లు కనిపించాడు.

Appear = seem = కనపడటం/ అనిపించడం

He appears/ seems tired = అతడు అలిసిపోయి నట్లు కనిపిస్తున్నాడు.

She appears/ seems to know the truth = నిజం తెలిసినట్లే అనిపిస్తోంది ఆమెకు.

#### K.Ganesh, Komatipally

A. That's what = అదే, (అదే అని నొక్కి చెప్పడం) That's what I am saying = నేను చెప్త్మన్నదీ అదే.

## is a born actor

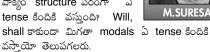
#### R. Lakshmi, Mandapeta.

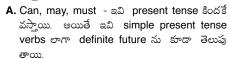
- Q. కింది తెలుగు వాక్యాలను ఇంగ్లిష్లో తెలుపగలరు. మా అబ్బాయి పుట్టిన తర్వాత మాకు బాగా కలిసి
- A. Our son's birth augured well for us/ Our son's birth turned our fortunes (for the better)
- **Q.** మా అమ్మాయి పుట్టిన తర్వాత మాకు దరి్దరం పట్టింది.
- A. Our daughter's birth augured ill for us/ the birth of our daughter turned our fortunes for
- Q. Backroom boys అంటే ఏమిటి?
- A. ఒక వ్యక్తి/ సంస్థ/ స్థ్రవదర్శన గౌప్పతనానికి కారకులై వెనకనుంచి నడిపేవాళ్లు. వాళ్ల కృషి ప్రజలకు తెలియ కపోవచ్చు. ఉదాహరణకు ఓ సినిమా ప్రజాదరణకు తెరపై కనిపించే నటీనటులే కారణం కాదు కదా? తెర వెనక ఉండే ఫొటోగ్రాఫర్లు, గీత రచయితలు, సంగీత దర్శకులు కూడా (పజలకు తెలియకుండా కారణం అవుతారు. వీళ్లందరూ backroom boys. అంతే కాకుండా ఓ వ్యాపార సంస్థ గొప్పతనానికి తమ వ్యూహ రచన ದ್ಯಾರ್ ಬಯಟಕು ತಾರಿಯಕುಂಡ್ ಕಾರಕುಲಯ್ಯೆ వారు backroom boys.
- Q. రాద మనసు పారేసుకుంది.
- A. Radha has lost her heart. (to some one)
- Q. పోలింగ్ ఏకపక్షంగా సాగింది.
- A. The poling was one-sided.
- Q. విజయం వారిద్దరి మధ్య కాసేపు దోబూచులాడింది.
- A. Victory swayed between the two for a while.
- Q. అడక్కుండానే దేవుడు నాకు వరం ఇచ్చాడు.
- A. God has offered it to me (without my asking
- Q. మాంసం రుచి మరిగిన పులి గడ్డి తింటుందా?
- A. Does a tiger having tasted flesh go for
- Q. ఆగ్రా అనగానే మనకు వెంటనే గుర్తుకొచ్చేది తాజ్మహల్.
- A. The mention of Agra brings the Tajmahal to
- Q. ప్రమాదం నాకే ఎందుకు జరగాలి? మరెవర్శికెనా జరిగుండొచ్చుకదా?
- A. Why should I alone face all this (trouble/ danger, etc)? Why not others?

### CPOKEN ENGLISH **မဝဂ္ဂညာရ်အ 563**

#### Ch. Govardhan, Pidathapolur.

Q. I can speak English - ఈ ఏ వాక్యం structure పరంగా tense కిందికి వస్తుంది? Will,





Q. I can speak English.

I can speak in English వీటిలో ఏది కరెక్టు? I can speak English - (ఇప్పుడు) నేను ఇంగ్లిష్ మాటాడగలను.

She can reach here tomorrow - ಅಮ ಇಕ್ಕು ಡಿಕಿ రేపు చేరగలదు (future)

ಅಲ್**ಗೆ Thev mav be there now** వాళ్లక్కడ ఉండొచ్చు ఇప్పుడు (Present)

They may come tomorrow- వాళ్లు రేపు రావచ్చు (future)

'Must' కూడా అంతే

He must come here at 6 everyday. (ప్రతిరోజూ అతడిక్కడికి ఆరింటికి రావాలి)- Present కావచ్చు/ future కావచ్చు- దీన్నికూడా present tense కింద వాడతాం.

present	past
can	could
may	might
must	had to
will	would
shall	should
	(old fashioned

వీటిని వేరే అర్దాలతో present లో కూడా వాడతాం. I can speak English = నాకు ఇంగ్లిష్వచ్చు I can speak in English = నేను ఇంగ్లిష్లో మాట్లాడగలను (మీకు తెలుగు అర్థం కాకపోతే)

- Q. lts అనే possessive pronoun ఉన్నట్లు చెప్పారు. lts ను కేవలం possessive adjective గానే వాడతారు కదా. దయచేసి వివరించగలరు.
- A. Its possessive pronoun గానూ, possessive adjective గానూ రెండు విధాలుగా వాడతాం.

#### That's how = అలానే.

That's how he makes money = అతడు డబ్బు సంపాదించేది అలానే/ అతడు అలానే డబ్బు చేసు కుంటాడు. (That's how = That is how) සූපාරස් සූජර expressions:

That's why = That is why = అందుకనే That's why I like him = అందుకనే అతడంటే

That's where we can meet him = అతడిని మనం కలుసుకోగలిగేది అక్కడే.

That's when = అప్పుడే

That's when we met each other = మేమిద్దరం కలుసుకున్నదప్పుడే.

whosoever =  $\Delta \Delta \zeta \delta \pi$  సరే/  $\Delta \Delta \delta \zeta \delta \pi$  సరే/  $\Delta \Delta$ రినైనాసరే (whoever అనీ వాడొచ్చు)

whosoever (whoever) crosses the line will be punished = ఎవరైనా (సరే) గీత దాటితే శిక్ష పడుతుంది.

whosoever (whoever) = ఎవర్పైనాసరే

Whosoever he taught liked his teaching = అతడు ఎవరికి బోధించినా వాళ్లతడి బోధన ఇష్టపడ్డారు.

Whosoever he met here told him the same thing = అతడిక్కడ ఎవరిని కలిసినా అదే చెప్పారు. అయితే whosoever సాధారణంగా/ ఎప్పుడూ చట్ట పరిభాష (Legal language) లోనూ, official communications లోనూ మాత్రమే వాడతారు. మామూ ലാന ಅಯಿತೆ whoever ಅನೆ ರಾస್ತಾಂ/ ಅಂటాಂ.

- Q. I do swear, I do believe దీనికి బదులు I swear, I believe రాయొచ్చు కదా.
- A. I do swear = నేను (తప్పక) ప్రమాణం చేస్తున్నాను. I do believe = నేను (కచ్చితంగా) నమ్ముతాను. I swear, I believe కంటే, I do swear, I do believe అనడం కచ్చితంగా/ తప్పకుండా అనే అర్థం
  - I did see him here yesterday = నిన్న నేను అతడినిక్కడ కచ్చితంగా చూశాను.

#### K.Ramakrishna, Ongole.

- Q. కింది వాక్యాల్లో appear, seem మధ్య తేడాను వివరించగలరు. వాక్యాలను తెలుగులో తెలుపగలరు.
  - 1. He appears to be coming from the hotel.
- 2. He appears to have come from the hotel.
- 3. He appears to have been coming from

### K.R.Achari, Vykunthapuram

- Q. Unless you work hard, you can't pass. ఈ వాక్యం అర్ధమయ్యింది. కానీ ఒక గ్రామర్ బుక్లో 'Unless' expresses a condition. It means if not. Unless is negative in sense. So, it should never be followed by not అని ఉంది. ದಯವೆಸಿ ನಿನರಿಂಕಗಲರು
- A. 'Unless' should not be followed by not ಅಂಟೆ. unless ఉండే clause లో not రాకూడదని. అంతే కానీ, unless ఉన్న sentence లో not రాకూడదని

Unless you work hard, you can't pass

- ఈ sentence లో 'unless clause' ఏది? Unless you work hard కదా - ఈ clause లో not రాదు. అదీ rule అర్థం.

#### N.Samson, Kamdlagunta.

- Q. కింది వాక్యాలను ఇంగ్లిష్లో తెలుపగలరు.
- 💠 నువ్వు ఏమీ అనుకోకుంటే నేను నిన్ను ఒక విషయం అడగదలుచుకున్నాను.
- A. If you don't mind, I wish to ask you one
- 💠 ఇలాంటివి నాకు అసలు నచ్చవు.
- A. I don't like at all such things/ I don't like such things at all.
- ❖ మాది పల్లెటూరు. లేదా మేము పల్లెటూరి నివాసులం.
- A. We are villagers/ we are from the village side.
- కబుర్హు చెప్పవద్దు.
- A. Stop all this such useless talk.

